



DULE INMAR BAGMALAD BENDAGGED IGAR

ODALOGGED

We igarmar mamaid, dulemar ibmar bagged anar gwisguegalad, bendaggega sokedba ibmar nabir baggega, igar sogmaidba imaggega. Sunna igar egi nabir onaglegged, dule inmar bagged na egi dodoles iddoggele.

IBUMAR ABELEGE

- ✓ Igar imagnaid (demandante) we dulemar danar igar nigga arbabugmalad (persona jurídica), sabgamar Registro Pùblicogad uggergebe sulile oyogoed, ibmar uglesid e gi arbalesid e sabga (aviso de operaciones) we sabga sognai igar odosad we dule na sordar seedidye igar mamaidba (representante legal).
- ✓ Igar imagnaid (demandante) we dulemar danar igar nigga arbabugmalad (persona jurídica), sabgamar Registro Pùblicogad uggergebe sulile ibmar uglesid e gi arbalesid e sabga (aviso de operaciones) oyogergebe, we sabga sognai we ibmar ugged (empresa) iniggigwadye we agi siiye geb dule nigga ega neg semaid (representante legal).
- ✓ Geb ugbalir gebe sabgamar naa igar nigga mesismalad (contratos), ibmar baglesmalad e sabga, e sabga sunnad sulir we sabga notario e goo burba mesialed sognaid ibmar baglesad.
- ✓ .Cèdula e wagarwilub sabga odosadgad dule binsaled dibe (persona natural) .

IGI MANIBURBA OESAD

Igar ega iddolegega, dule ibmar bagmalad bendaggegar, igargan e maniburba weyob maid:

Municipiosmar Juzgadogad (Juzgados Municipales), we igar nudaggega wisgguer gebed egi igar odosmaladgad geb e mani burba oesad dulemar ibmar bagsad egi sunmagnaid gad unni **or mani milibo gagga miligwen** (B/.2,500.00), oesadse, geb wisgguer gebed e igarmar:

1. Igar odolesad (demandas) geb dule ibmar bagsad (consumidores) sabgamar odosdibe, egisnaid egi sunmagnaid (reclamaciones) e mani burba oesad gad or mani milibo gagga miligwen e gaya esnungwagwen (B/. 2,500.01) geb sunna moed unnila or mani miliambese (B/. 10,000.00).
2. Igar odolesad (demandas) geb dule ibmar bagsad (consumidores) sabgamar odosdibe, egisnaid egi sunmagnaid (reclamaciones) sokedba imagsasulid e sabgamar (contratos), geb neg baggegad sogsadba nue

imagsurdibe an bega uggoye e mani burba mesisadba or mani durbaggeye (Hasta B/.40,000.00).

3. Igar odolesad (demandas) geb dule ibmar bagsad (consumidores) sabgamar odosdibe, egisnaid egi sunmagnaid (reclamaciones) imagsasulid e sabgamar (contratos), geb urmargad urmaggadgad (vehículos automotores) baggedgad sogsadba imagsurdibe e mani burba sognai weyob bira or mani miliambe e gagga miliaddar (B/.15,000.00).”

IGARGAN MAMAID DULEMAR ARBASADGAD BURGWISALED SORBA IGI IGAR MEGOE

Igarमार	Odaloged
1	<p>Dule egi arbanaid (usuario) bandaglegega sabgamar we galuse sunaoe Centros de Información y Atención al Ciudadanose (CIAC), degsulir baid galuse Juzgado dule ibmar bagmalad bendagsid Panamá yaurgi (Juzgado de Protección al Consumidor de Panamá) geb nabir suleballi, Municipales Civiles/ Mixtose (Juzgado dule ibmar bagged bendagsid saddedibe) geb ibumar abelegoe, geb sabga (solicitud) abelegoed we igargi arbalegoedgad.</p> <p>Deuginbali we e arbaedid dummad we galu igar dagsid dula inmar bagged bendagsid (Director Nacional de Protección al Consumidor) (Dummad dula immar bagged bendagsid , sabgusid: (Autoridad de Protección al Consumidor y Defensa de la Competencia), sunna binsaed ugged manigin sulii, geb deobbira bendagbaloed, dulemar ibmar bagmalad bina wisgguoed.</p> <p>Belagwable ibumar abelegged bad nigdibe, we sabgamar sedoed Registro Unico Entradase (RUE). RUE saddedibe, dule egi arbanaid (usuario) narmaggar igar odosad barmidoe Juzgado Municipal Civilse, a gwassgi arbasidse.</p>
2	<p>Dule igar imagnaid (demandante) Tribunalgi igar amidoe wargwengi, sunna abisua sadde imaglege, ibmar abeleged bela niggadibe (nuegwa igar nigga, igi inmar nue gusa) sunna sabgamar (demanda) narmaggar uggoed Registro único Entradase (RUE) , we galu mimioedid, igar dagbuggwadse despacho judicialse..</p>
3	<p>Deginbali na abinbela we igargi arbanaid sunna Tribunalse namalad, naa egi arbalegega, geb agi sabga (acta) narmaggar imaglegoe ibmar egislenaid egi sunmaglenaid (reclamaciones) dule we igargi arbanaidgad, geb Juez sogoed, ibu ibagi geb e wadsi ega nasiggoed igar iddogega. ibmar nabie nudaggega. Igar odolesad, ibmar egislenaid sabgamargi narmaggar nadibe geb e ibagan geb e wadsi guoed oisolegoe dulegi igar odolesad</p>
4	<p>Bia Tribunalgi computadoragi arbabugwad, e sigwi llavi uggoed nabir egaega bia narmagar e sabga nai https://ojpanama.organojudicial.gob.pa , egasale gindis saoe bia nabir sognai “ ugiar we llavi be dogoye”.</p> <p>ILagwen dogsadibe nasiggoe e arbaed nomba, geb llavi (sogbobela narmaggar nai sabgagi, bia uglesa despachogi) narmaggoed noma sliggigwad (código de</p>

	<p>seguridad) nagunoniggir geb gindis saoe bia soignai wegginye.</p> <p>Inso Arad nodagoe geb gindis imaggoed, geb sorba nagunoniggoe bela sabgamar e irgargi sunmagnaidba geb gindis imaggoe bia sognai wemar igarmar niggaye.</p> <p>Agine belagwable sabgamar daglenonigoe wemar sabgamar (expediente) gwabledgi mamaid.</p> <p>We sabga absoega, gindis imaggoed aradggi narmagleggar naid “sabgulebuggwad” a digarbaa naidi.</p> <p>Tribunaldi sabgamargginbi arbabugwad ibu aggu iddodibe agaa buggwad agii arbalebuggwad (Sistema Automatizado) Gestión Judicialgi degsoggu sunna gole dule ibmar bagmalad we nombase 212-7468/60 sulile correo electrónico modernización nugadse abogados@organojudicial.gob.pa we correode secretaría Técnica de Modernización y Desarrollo Institucional a nue dagsid agii arbalebuggwad (Sistema Automatizada) Gestión Judicialgi.</p>
5	<p>Ibmar egislenaid (demanda) abingales surdibe juzgado sogoed sabga nudagoye ,geb sabgamar narmaggar naguoed owisoleggoed sigwi e muralgi.</p> <p>Bia computadora ginbi arbabugwadgine adiina onoleggoed web nugadgi https://ojpanama.organojudicial.gob.pa, agine sabgamar nai daglegoed nabir dagleballi, bia sognai “Edictos”, adi sunna be bia gudisoggele.we webgi be nabir doge.</p> <p>En ambos casos, el mismo será publicado por un término de 5 días.</p> <p>Sabgamar sogaboggwad , lbaddar wilub naguoed oisolegega.</p> <p>Tribunal uggoed ibaadar (5) wilub nagunonigoed sabgamar nudaggega, ega sognaioid nudagsurdibe ibmar egisnaid we bergunoniggoed. Sabga sognaid abingales surye sunna abin imaglegged , amba nai andaye, gannar , igarga bega guosurye, sunna ganar ega igar malamileged (recurso de reconsideración).</p>
6	<p>Ibaamaidballi nudagsaled adinaa igar sogmaibalid, igar iddolegoye . We igamar imagnaid owisoleggoed e ibaggan wede sana igar iddolegoe.</p>
7	<p>Dule barsoglenaid (demandado) yoggusdibe, amilesurdibe geb na danar arbabugmalad dibe sabgagine sognaid agii maiye Juez nugad egislesgoed gannar amioeye bia we dule bur maid. ibaadar (5 días) wilub uleggoed sabga nasileggoed bia sigwi sid walig. Bia bur we dule maid , dule egi arbaed yog amialoed.</p> <p>Egi arbalenaidgi (demandado) amiles sundibe bia nue mai, sunna sabga narmaggar ega uleggoed dule agii arbasidga, ibabba (3 días) wilub ega uleggoed Tribunalse dagega, a ibaa gine arbisurdibe sabga igargi narmagar owisoleggoed</p>
8	<p>Dule e amidid sogsundibe nue an widsurye Tribunal se egisoed uisolegoe sabgargi narmagar. Narmagar ibambe (10 días) uilub naguoed Tribunal ualig, geb sabga uilemogoe egi arbanadga periódicomargi ibaadar uilub onolegega, geb benugbaloe, geb egi arbalenaid na saodibe sulir abisua dagega o e sunnadibe.</p>

	<p>Bia computadora ginbi arbabugwa gine adiina pagina web gine sun amileged geb, sun dagleballi bia sognai Edictos, sunna be absoge bia be gudid gine. https://ojpanama.organojudicial.gob.pa, weyob bira amibaloed , sunna baid webgii dogbalid.</p> <p>Dule ibmar egis naid ibaadar (5 días) uilub periódico gine onogoe. Ibambe nasdibe sigwi sabga soboe bela sognaid igi gussa geb naidi oniroed. Dule barsoglenaid (demandado) daglesurdibe abisua ega nugsalegoe bendagega ega igar iddolegega iba naguoe. Igar megisadba oisolegoe ebo igar imagnaidga e bendagoega abisuaga uglemogoe, nabir igar obelogegega. (Dule ibmar egisgwissidi abisua benugoe dule daglesuli bendagnaiga).</p>
9	<p>Dule barsoglenaidi geb na danar arbabugwad nonisurdibe oisolesad sorballi nonisurbar dibe, abga oisossur dibe Tribunalgi igar iddobugmalad we igar iddogoe dule barsogussi geb bela sabgamar ega uglesa dagoed, geb juez sogsunnoe degiye.</p>
10	<p>Nuedgin owisolesadgi ambibela nonisundibe, igar maidbba e iba megwisadba imaglegoe. Ebo belase gorlegoe igar iddolegega, juez iddogoe ebobela igar nudagega. Igar nugudsulile gannar iddolegoe dule barsoglenaidi abinsamogoe juez iddogega sabgagi narmagar idu maidgin juez egi nergubaloe, dule baigan iddolebaloe, geb sabga bamala di, igi anna sogmaloe iddobarloe.</p>
11	<p>Abinbela sunna binsaed amie we igar dagsidse igar nabogega o Centro de Mediación del Órgano Judicialse nabir igar nabolegega. Igar naboledibe sabgagi narmagar barmiledoe juzgadose, Tribunal sogegar nabir nabolessye geb soglegoe wese we igar berguod geb sabolegoe. Igar nabolessur gusdibe agi gannar igar iddolegoe.</p>
12	<p>Igar iddolenaidgine barsolenaidi abinsamogoe sabgamar oyomogoe degsurdibe, geb abinsaedgi sogsundibe noarye. Tribunal abinsuoe geb ugmogoe egi nergumalaga, egi nergusdibe bela sabga sognaidgi bamalad sogsabali sabga mamaidbali, abinbela sogsamaladba bela egi nerguoe. Igar iddolenaidgine Juez ambibela iddosdibe sabga maidba dagsadibe, juez abingaoe sorba sogega deobye. Amba nabir sabgamar dagleged abelege (anna sogsamalad, igi imaglesa, igar daglesad, egi nergulesa) gannar iba naguoe igar iddolegodibe sedo geb ogbosar dibe, bela gwable igargi nabbi nergulegoe iddolenaidgine anna mussub mussub sogmaloe obelogegega.</p>
13	<p>Inmar gusmaladi obelonaidgi igar iddolenaidgi soglegoe, sulir Código Judicial sogoe igar nabolegega nudaglebi abelege. Irgwen nudaglegega guoe.</p> <p>Deugginbali we igar gusad nudagleged abelege (idu ibmar soglesad). Igar maid yog nudaggar owisolegosuli.</p> <p>Onodoed igar gebe daglesad ibabbaa wilub uglegoe dule baidga geb sogbogi inmar gusmadi yog nudagar (iduagwa ge bise soglegar), igar sogmai yog nudagar</p>

	<p>amba mani burba sadder.</p>
14	<p>Na abin abin igar amisad sorba, a sorba yog igar iddolear igar amilenaiddgi juez sogoe deob igar mewisye, deg imaglegoye geb yog owisolegoed abinbela. Juez sunna sogge ibaaddar obunolegoe geb soglegoe igar megwisa bergunaiddgi oisolegoe abinbela igar aminaid.</p> <p>Juez sogsa dibe deobye, sunna abinsalege wisgannar anga igar iddoeye (recurso reconsideración), ibbo gine gannar igar iddolegoe geb Tribunal sogoe ibu gi. Sulirdina we se igar bergunoniggo yog saboleggar.</p>
15	<p>. We igar amilenaiddgi igar abboled dagle nasuli, bar amilege nabir igar naboledged dule uargwen ibmar bagsad igi nabir igar dudagleger gebe neg darwen dagleali immar baggalir boni nigga daglealir. Mer egi dodomalaga nabir barsogega, lbmar bagmalaga ega igar gwissur dibe mer egi mani galegega.</p>
16	<p>Owisolemaload: We igar ibmar bagmaladgad igar iddolenaidd Juzgado Municipalgi barsoglenaidd owisolegoed egi arbalenaiddgi gi igar odolesad soglebaloe ibmar egislenaiddgad agine, nagubaloe a iba gineye, a wadsi gi bega igar iddolegoye.</p> <p>Tribunal igar maidba mesisale igar iddolenaiddgi, owisoleggoed sabga naguoe geb igar iddolenaiddgi igi soblesbali amai bela owisoleggoed igar iddolenaiddgi na egoo burba mesmaload.</p>
17	<p>Igar odalagega megisad we igar sugmanaiddgi e igargi mani senii galeye gi sugmagnaiddi ibmar bagmalad bendagega egi sunmagnai (artículo) 127 de la Ley Nº. 45 de 31 de octubre de 2007, igar ilemaggar sogmai ibmar bagmalad bendagged anna iduar wisgued abinbendagega na mussub mussub bengulemaid.</p>
	<p>Wese bergusii</p>